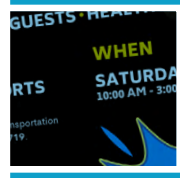
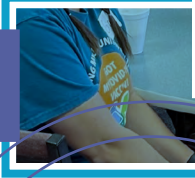




Cómo Organizar una Clínica de Vacunación Comunitaria:

✓ Una Lista de Control para el Éxito

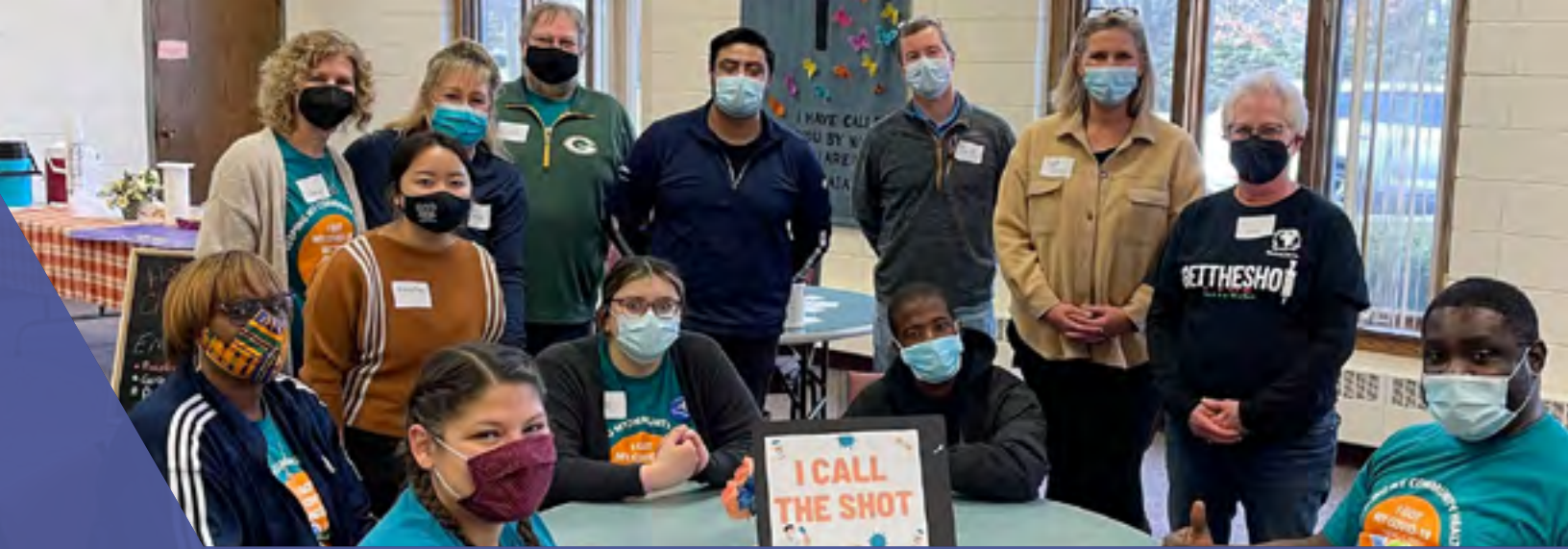


Introducción

La planificación de clínicas de vacunación dirigidas por la comunidad requiere un conjunto complejo de estrategias, y puede ser abrumador saber por dónde empezar y qué hacer. Las clínicas dirigidas por la comunidad requieren más que simplemente planificar el evento; la participación de la comunidad es también fundamental. Se creó esta lista de control con el fin de ayudar a garantizar las tareas esenciales para finalizar las dos fases de la planificación: la construcción de la comunidad y la planificación del evento. La lista detalla cada etapa del proceso, puede ayudar a priorizar tareas y mejorar la productividad, y ¡estimula la creatividad!

Esta lista de control proporciona un posible enfoque para planificar clínicas de vacunación dirigidas por la comunidad y se basa en la experiencia de los autores, el personal y los miembros del directorio en Multicultural Coalition Inc. (MCI), dentro de sus comunidades específicas. El camino de cada comunidad será diferente, pero los autores esperan que esta lista de control apoye sus esfuerzos para crear un lugar de pertenencia para todos.





Fase I: Cómo Construir la Comunidad

Desarrollar la confianza es el primer paso fundamental para crear un cambio en la comunidad, tanto en corto como en largo plazo.

Consejos:

Un plan es un trabajo en curso. No será perfecto, pero será su mapa a medida que trace su rumbo y se adapte sobre la marcha. Es también una herramienta para ayudar a compartir las lecciones aprendidas con otros. Su plan también debe incluir una sección donde usted registre las lecciones aprendidas, para que las recuerde e incorpore los cambios en el futuro.

Diga lo que piensa y haga lo que dice; la confianza comienza con usted y sus acciones.

La creación de puntos de contacto continuo con su equipo principal fuera de las reuniones también es fundamental. Esto significa levantar el teléfono y reunirse en persona para escuchar, hablar y aprender.

CONSTRUYA SU EQUIPO Y DESARROLLE LA CONFIANZA

☑ Identifique su equipo principal (ver el ejemplo 1):

- Pídale a las personas a las que les brinda servicios que se unan al grupo de organizadores.
- Identifique y pídale a los líderes de la comunidad que estén profundamente afianzados en el trabajo comunitario que formen parte del equipo.
- Identifique y pídale a los líderes de la comunidad que estén profundamente afianzados en el trabajo comunitario que formen parte del equipo.
- Identifique aliados en la comunidad e involúcrelos en el movimiento.
- Incluya visionarios y personas con atención al detalle en su equipo.

☑ Reúna al equipo principal:

- Cree un espacio seguro para la colaboración.
- Practique la escucha activa. (Nota: el sitio web vinculado usa texto en inglés.)
- Entable conversaciones sinceras abiertas a la vulnerabilidad (¡puede ser incómodo!).

☑ Desarrolle un plan de participación comunitaria en conjunto.

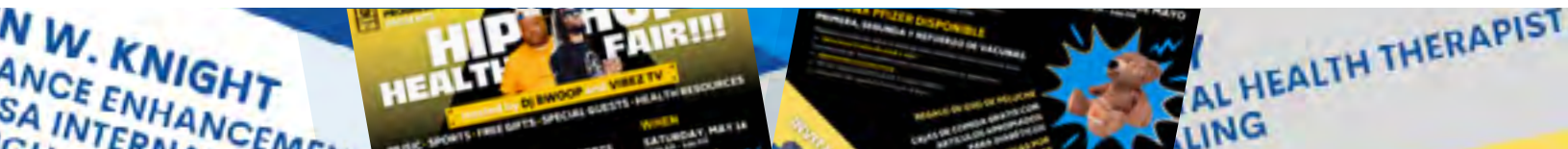
- Especifique cómo el grupo colaborará con la planificación y la ejecución de clínicas de vacunación que satisfacen las necesidades de la comunidad, incluida la identificación de
- los miembros de la comunidad a los que les brindará servicios (sepa exactamente quién es su público destinatario y comprométase),
 - las organizaciones que estarán involucradas y
 - los canales de comunicación que se utilizarán.

Fase I: Cómo Construir la Comunidad

IDENTIFIQUE LAS BARRERAS

Las comunidades a las que les brinda servicios le contarán acerca de las barreras que existen en función de sus experiencias vividas. A través de charlas con el comité y conversaciones individuales, escuche lo que las comunidades a las que les brinda servicios están diciendo sobre las barreras con las que se topan.

- ☑ **Busque los puntos que evitan el acceso a la vacunación, tales como :**
 - el transporte a una clínica,
 - el trabajo por turnos rotativos,
 - el acceso a una preinscripción a través de medios tecnológicos (ver el ejemplo 2),
 - la desinformación (p. ej., costos de vacunación, presentación de identificación y seguro de salud),
 - la falta de acceso a la información (p. ej., barreras del idioma, falta de materiales culturalmente alineados)
 - la alfabetización y
 - el miedo.



ROMPA LAS BARRERAS

- ☑ **Tome cartas en el asunto sobre lo que los miembros de su comunidad le están diciendo y desarrolle soluciones sin barreras:**
 - Construya una red de personas confiables y organizaciones que pueden proporcionar derivaciones durante el evento.
 - Involucre a personas influyentes confiables de la comunidad (ver el ejemplo 3).
 - ▷ *Brinde información directamente a personas influyentes confiables de la comunidad para que puedan compartirla con los miembros de la comunidad.*
 - Elija los lugares para los eventos seleccionados por las personas a las que les brinda servicios.
 - ▷ *Elija lugares donde los miembros de la comunidad se sientan protegidos física y mentalmente de la discriminación y de los juicios.*
 - Sea creativo cuando comparta ideas sobre soluciones a las barreras y reconozca que una solución puede hacer que algunos organizadores se sientan incómodos (p. ej., solicitar ir a lugares a los que nunca han ido o estado anteriormente, como un parque de casas móviles, una granja o un mercado).
 - Fomente puntos de vista alternativos (ver el mundo con otros ojos, no con sus ojos).
 - No haga suposiciones sobre las barreras visibles; ahonde más para entender la complejidad.
 - Comprométase a encontrar una solución e involucre a otros en este proceso.



Fase II: Cómo Organizar una Clínica de Vacunación

La Experiencia es lo Que Usted Siente

Cada persona en una clínica dirigida por la comunidad, incluidos los voluntarios, organizadores, miembros de la comunidad, representantes de los recursos comunitarios, gerentes de las instalaciones y anfitriones, deben tener un sentido de pertenencia. Todos deben sentirse bienvenidos y energizados desde el momento en que ingresan, ya que están en un lugar en el que confían, donde se habla su idioma y hay otras personas en el lugar parecidas a ellos. No es inusual que nuestros organizadores de la comunidad y las personas que asisten a nuestros eventos digan, “Esto se siente como una fiesta”, y luego se vayan a su casa y traigan a otro integrante de la familia al evento, para que también pueda experimentarlo.

FENFÓQUESE EN TRES COMPONENTES CLAVE EN CADA EVENTO:

- ✓ **Socios de vacunación** que están abiertos a un enfoque de vacunación comunitario
▢ Esto se puede evaluar durante las primeras conversaciones con los socios.
- ✓ **Miembros de la comunidad**, incluidos los organizadores del evento, las organizaciones asociadas, los voluntarios y los participantes
- ✓ **Crear una experiencia positiva y gratificante**, para todos los involucrados, incluidos los organizadores del evento, los vacunadores, los participantes y las organizaciones asociadas

CREE UN ESPÍRITU DE PARTICIPACIÓN HUMANA:

- ✓ Lleve a cabo una “reunión del evento” antes de comenzar cada evento, para crear entusiasmo, energía y una visión en común (ver el ejemplo 4).
- ✓ Cuando los participantes lleguen, deles la bienvenida.
- ✓ Acompañe a los participantes desde un punto al siguiente; camine junto a ellos.
- ✓ Pídales a las organizaciones asociadas que proporcionan recursos en el lugar que se paren adelante (no detrás) de sus mesas para captar la atención de los participantes.
- ✓ Practique la escucha activa.



Fase II: Cómo Organizar una Clínica de Vacunación

LLEVE A CABO ACTIVIDADES DE DIVULGACIÓN DIRIGIDAS

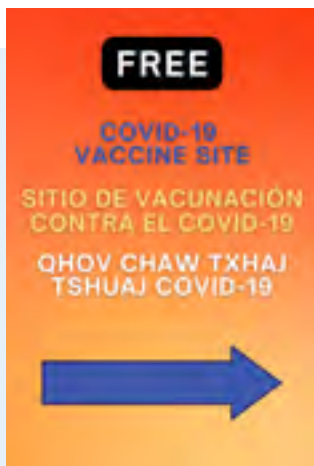
En lugar de enfocarse en un único canal de comunicación, utilice múltiples enfoques para llegar a su público y diversos canales para transmitir información.

- ✓ Lleve a cabo actividades de divulgación sobre el terreno y en persona, a través de personajes influyentes de la comunidad, en lugares a los que los miembros de la comunidad suelen ir (ver el ejemplo 5).
- ✓ Asóciese con otras organizaciones que también brinden servicios a su público destinatario, para ayudar a llevar a cabo actividades de divulgación sobre el evento.
- ✓ Distribuya folletos traducidos.
- ✓ Incorpore una campaña por mensajes de texto simple y eficaz.
- ✓ Incorpore las redes sociales a las actividades de divulgación usando las redes donde los miembros de su audiencia están activos.
- ✓ Mantenga a los miembros de la comunidad, tales como los empleadores locales, actualizados sobre los próximos eventos.
- ✓ Mantenga a los medios de comunicación informados, actualizados y conectados con sus actividades.
- ✓ Lleve a cabo actividades de divulgación mientras el evento se está desarrollando. Visite los comercios de la zona para conectarse con trabajadores y personas influyentes (ver el ejemplo 6).

TRADUZCA LOS MATERIALES

Traducir los materiales significa más que simplemente tomar una palabra de un idioma y convertirla a otro idioma. Las traducciones deben incorporar una perspectiva cultural para asegurarse de que lo que se dice en inglés sea comparable con otra palabra, frase o experiencia en otro idioma o cultura.

- ✓ Establezca un comité de traducción y revisión que utilizará una perspectiva culturalmente informada para servicios de traducción mediante la identificación y el trabajo con personas y organizaciones locales que conocen a las comunidades locales, hablan su mismo idioma y las comprenden (p. ej., un punto de contacto en la biblioteca u organización popular).
- ✓ Identifique todos los puntos de contacto, tales como
 - materiales promocionales,
 - estacionamiento,
 - bienvenida,
 - flujo direccional interno y orientación,
 - inscripción,
 - preguntas frecuentes,
 - consentimientos informados e
 - información de seguimiento.
- ✓ Asegúrese de que los materiales utilicen palabras simples y fáciles de comprender.
- ✓ Utilice elementos visuales relacionados.
- ✓ Evite la jerga, las frases complejas y los modismos (ver el ejemplo 7).
- ✓ Considere utilizar solo elementos visuales (en lugar de palabras) para garantizar el acceso y la comprensión.



Consejo:

El Centro Nacional de Recursos para Refugiados, Inmigrantes y Migrantes (NRC-RIM) ha creado un conjunto de materiales relacionados con las vacunas disponibles en 40 idiomas, que se pueden descargar de forma gratuita y adaptar para el uso de su organización. Consulte estos materiales en (<https://nrcrim.org/vaccines/vaccine-central>).

Fase II: Cómo Organizar una Clínica de Vacunación

RELACIONESE CON LAS PERSONAS

Los eventos de vacunación dirigidos por la comunidad a menudo ofrecen más que las vacunaciones.

- ☑ Proporcione a los participantes una breve encuesta opcional de cinco preguntas para saber más sobre las necesidades de la comunidad. Las preguntas podrían incluir temas como cobertura de seguro de salud, problemas de salud mental, necesidades habitacionales y más. Explique de manera clara el objetivo de la encuesta y cómo se utilizará la información de los participantes.
- ☑ Prepárese para abordar otros desafíos en las vidas de los participantes tales como depresión, inestabilidad habitacional y alimentaria, vestimenta, necesidades de higiene personal y más (ver el ejemplo 8).
- ☑ Proporcione presentaciones acogedoras a los recursos en el lugar y derivaciones a organizaciones confiables.
- ☑ Aproveche cualquier oportunidad para reconectarse con las personas a las que ha derivado (p. ej., si asisten a clínicas o eventos futuros) para realizar un seguimiento y saber si recibieron los servicios que necesitaban. Póngase en contacto con los miembros de la comunidad regularmente (p. ej., en las reuniones del organizador de eventos) para conocer las agencias a las que está realizando las derivaciones y preguntarles si continúan siendo confiables y atentas.
- ☑ Resuelva los problemas de manera creativa para satisfacer las necesidades de las personas a las que les brinda servicios, y sea persistente. “No hacemos eso” nunca es una opción. Pregúnteles a los miembros de la comunidad y a las organizaciones si pueden ayudar a satisfacer las necesidades de la comunidad. Es probable que una persona u organización brinde un servicio particular que satisfaga las necesidades de las personas a las que les brinda servicios; simplemente puede ser algo desconocido para usted o para aquellos a los que les brinda servicios.



Ejemplo 1: Formación el equipo

MCI reunió un equipo de miembros de comunidades que representan organizaciones culturalmente diversas, organizaciones de recursos comunitarios e instituciones públicas y privadas (incluidas múltiples jurisdicciones de salud pública) para abrir líneas de comunicación alrededor de una mesa virtual. En conjunto, el equipo identificó barreras, compartió experiencias personales y tuvo conversaciones abiertas sobre cómo la raza y la etnia conformaron estas experiencias.

Ejemplo 2: Eliminación de preinscripción

Los socios de vacunación a menudo requieren una preinscripción para eventos de vacunación dirigidos por la comunidad, lo que crea una barrera importante para algunas poblaciones. MCI trabajó con proveedores para identificar las maneras para eliminar la preinscripción. Esta reorientación obligatoria se enfoca no en la cantidad de personas atendidas sino en el ofrecimiento de una experiencia segura y alcanzable para personas que tienen un mayor riesgo de contraer COVID-19, mientras crea también una oportunidad para construir relaciones sostenibles y confiables para un impacto perdurable (y que cambia la vida).

Ejemplo 3: Conectando con la comunidad

Una barrera prioritaria que MCI tuvo que superar fue que la información disponible no llegaba a las poblaciones de la comunidad que tienen un mayor riesgo de contraer COVID-19. También hubo muchas otras barreras, tales como la falta de confianza en las fuentes informativas, los niveles bajos de alfabetización digital y la falta de información disponible en los idiomas hablados por los miembros de la comunidad. Muchas de las comunidades de color de MCI dependen de fuentes o personas confiables para obtener su información; por ende, fue extremadamente importante poner la información en las manos de esas personas para compartirla con sus comunidades. Además, MCI tuvo que garantizar que la información estuviese traducida con una perspectiva cultural, con lenguaje simple y más elementos visuales.

Ejemplo 4: Usando una reunión

Una reunión previa al evento ayuda a garantizar que todos los que respaldan el evento de vacunación tengan la información correcta para ese día. MCI utiliza la reunión para reconocer y presentar a todos los socios, expresar gratitud a todos los voluntarios presentes, identificar quién es bilingüe y revisar las expectativas de una experiencia sin barreras. Durante la reunión, MCI y otros socios muestran su entusiasmo con ovación y aplausos, y comparten historias de impacto para crear una atmósfera de emoción y participación.

Ejemplo 5: Llevando a cabo actividades de divulgación

MCI desarrolla un mapa de actividades de divulgación basado en los lugares que las personas visitan y donde trabajan, incluidos los salones de manicura, las megagranjas, las lavanderías y los parques de casas móviles, para compartir información sobre los próximos eventos y responder preguntas. MCI también se asocia con otra organización sin fines de lucro, CAP Services, cuya misión es transformar a las personas y a las comunidades para fomentar la justicia social y económica. MCI incluye el número de teléfono de esta organización en sus folletos para brindar acceso a representantes bilingües que pueden responder preguntas.

Ejemplo 6: Recorriendo la zona

MCI recorre la zona geográfica durante el evento para invitar a las personas a asistir y participar. El año pasado, organizaron un evento en el sótano de una barbería local y se contactaron con las personas que trabajaban en el restaurante mexicano de al lado. Invitaron a los empleados y dueños a asistir y vacunarse, lo cual hicieron, entre aplausos.

Ejemplo 7: Evitando la jerga

MCI estaba revisando un comunicado de prensa que utilizó el término “contacto directo con el consumidor”. Esta frase no se utiliza habitualmente en la comunidad de HMong y, de hecho, se ocuparían muchos párrafos en HMong para tratar de explicar el término. Revisar la jerga, las frases y la elección de palabras es parte de nuestro proceso de revisión para garantizar que toda la información se puedan comprender fácilmente en los diferentes idiomas.

Ejemplo 8: Abordar las necesidades de la comunidad

Cuando nos preparábamos para organizar un evento en un parque de casas móviles, MCI trabajó juntamente con la gerente del lugar, para identificar las necesidades de los miembros de la comunidad que vivían allí. Ella observó que muchos niños compartían los cepillos de dientes y que la ropa de invierno escaseaba. MCI realizó varias llamadas a organizaciones para ayudar a comprar cepillos de dientes y obtuvo una donación de ropa de invierno.

Acerca de los Autores:

Multicultural Coalition Inc. (MCI), una organización 501(c)(3) comunitaria, surgió de la pandemia de COVID-19 para identificar las barreras y abordar las desigualdades de las comunidades de color. Representando a aquellos a los que les brinda servicios, MCI los escuchó y puso manos a la obra para crear un lugar de pertenencia para todos. Sus esfuerzos continúan avanzando en la actualidad, en donde las comunidades de color y los aliados están colaborando para causar un impacto. Desde su creación, los objetivos de MCI han sido construir una confianza sostenible que sobreviva a la pandemia a largo plazo y provocar un cambio sistémico enfocado en lograr la igualdad. MCI ha aprendido y continúa aprendiendo lecciones a lo largo de este camino; esta lista de control resalta las cosas que han funcionado cuando se organizaron clínicas de vacunación en la comunidad a la que le brinda servicios.

Con un enfoque en igualdad en la salud, vivienda accesible y desarrollo de la fuerza de trabajo, MCI ha organizado más de 70 eventos dirigidos por la comunidad en 18 meses para proporcionar vacunaciones y recursos accesibles para la comunidad. MCI brinda servicios a las poblaciones vulnerables y marginalizadas de la comunidad a través de reuniones con personas en el lugar en el que están, la creación de espacios seguros, la eliminación de barreras y la provisión de acceso y servicios de una manera culturalmente sensibilizada.

Los miembros del equipo de MCI trabajaron de manera colaborativa para identificar las barreras para obtener vacunas y otros servicios. Algunas de las barreras que han enfrentado con sus socios para abordar estos problemas incluyen la falta de acceso a la tecnología, la desconfianza en el gobierno, los requisitos de documentación innecesarios, los lugares desconocidos o inaccesibles, la falta de seguro social y la falta de transporte.

Lisa Cruz

Directora Ejecutiva de MCI

Dr. Pafoua Her

Vicepresidenta del
Directorio de MCI
(4Chi Business
Solutions, LLC)

Patricia Sarvela

Miembro del Directorio
de MCI
(Partnership Community
Health Center)



Cómo Organizar una Clínica de Vacunación Comunitaria:

✓ Una Lista de Control para el Éxito